

Distr.  
LIMITED

TD/B/EX(34)/L.1  
25 February 2004

ARABIC  
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة  
للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة التنفيذية الرابعة والثلاثون

جنيف، ١٠-١٢ آذار/مارس ٢٠٠٤

إدراج منظمة غير حكومية وطنية في السجل وفقاً لمقرر

مجلس التجارة والتنمية ٤٣ (د-٧)

منظمة العمل المجتمعي في البرازيل/ريو دي جانيرو (ACB/RJ)

مذكرة من أمانة الأونكتاد

- ١- قدمت منظمة العمل المجتمعي في البرازيل/ريو دي جانيرو (ACB/RJ)، وهي منظمة غير حكومية وطنية، طلباً لإدراجها في سجل هذه الهيئات المنصوص عليه في إطار الفرعين الثالث والرابع من مقرر المجلس ٤٣ (د-٧).
- ٢- ووفقاً لمقرر المجلس ٤٣ (د-٧)، وبعد التشاور مع الدولة العضو المعنية، أدرج الأمين العام للأونكتاد في السجل منظمة العمل المجتمعي في البرازيل/ريو دي جانيرو.
- ٣- وترد رفق هذه المذكرة معلومات عن هذه المنظمة.

## المرفق

### معلومات أساسية عن منظمة العمل المجتمعي في البرازيل/ ريو دي جانيرو (ACB/RJ)

#### نبذة تاريخية

٤ - أنشئت منظمة العمل المجتمعي في البرازيل/ريو دي جانيرو (ACB/RJ) في عام ١٩٦٦ من قبل مجموعة من رجال الأعمال المهتمين بحل المشاكل الاجتماعية الرئيسية التي كانت البرازيل تواجهها، وبخاصة تلك المشاكل التي تعرض للخطر نوعية حياة الناس الذين يعيشون في الأحياء الفقيرة وفي مجتمعات سكنية تابعة لمشاريع الإسكان. ولقد عملت المنظمة، منذ إنشائها، في ٦٤ حياً من الأحياء الفقيرة و١٦ مشروعاً من مشاريع الإسكان. وتضطلع المنظمة بعملها دائماً على أساس الشراكة مع القيادات والمجموعات والمنظمات المحلية والإقليمية، حيث قامت بتنفيذ برامج ومشاريع للتواصل والتمرس المهني استفاد منها ما يزيد عن ١٥٠.٠٠٠ شخص.

#### الأهداف والغايات

- ٥ - تشمل أهداف منظمة العمل المجتمعي في البرازيل/ريو دي جانيرو ما يلي:
- المشاركة في النشاط الدعوي وعمليات التعبئة والعمل الاستراتيجي من أجل الدفاع عن حقوق المواطنة والمساعدة في تمكين الناس المستبعدين اجتماعياً واقتصادياً وثقافياً.
  - حفز وضع وصياغة وتنفيذ البرامج/المشاريع في مجال مكافحة عدم المساواة الاجتماعية والبؤس والفقير، والنهوض بالتنمية الشخصية والفكرية واحترام الذات، والاستقلال الذاتي، وتحسين أحوال معيشة الناس المعرضين للخطر.
  - العمل على المستوى الكلي من خلال إتاحة الخبرات العملية والمعارف ذات الصلة، مما يفضي إلى عملية رسم للسياسات العامة تهدف إلى الحد من الإقصاء الاجتماعي، وكذلك من خلال المشاركة في شبكات التضامن التي تدعو إلى إقامة مجتمع أفضل.

#### العضوية

٦ - تضم المنظمة في عضويتها آلاف الأفراد. ومعظم هؤلاء هم من البرازيل ولهم علاقات بالقطاع الخاص. ويُرَكَّب المرشحون لعضوية المنظمة من قبل الأعضاء ويتم التصويت على قبول عضويتهم خلال اجتماعات الجمعية

العمومية للمنظمة التي تعقد مرتين في السنة على الأقل. وهناك، حسبما يقتضيه النظام الأساسي الاجتماعي لهذه المنظمة، ثلاث فئات من الأعضاء المنتسبين: أعضاء الشرف (المؤسسون)، والمساهمون (المتبرعون)، والمشاركون (الذين يضطلعون بالعمل اليومي للمنظمة).

### هيكل المنظمة

٧- للمنظمة ثلاثة مقار رئيسية: في منطقة كانديلاريا وسط ريو دي جانيرو؛ وفي منطقة مشروع الإسكان الشعبي في مدينة سيدادي آلتا بالقرب من كوردوفيل في المنطقة الشمالية من ريو دي جانيرو، وفي قرية جواو بالقرب من الأحياء الفقيرة في منطقة مير. ويعمل في كل مركز من هذه المراكز التعليمية نحو ٩٠ موظفًا من موظفي التنسيق والموظفين الفنيين.

٨- ويتولى المشرف العام والفريق التقني المسؤولية عن تنفيذ الخطط السنوية للمنظمة وعن شؤونها الاجتماعية والمالية وعن عمليات التقييم. ويساعدهما في ذلك مجلس استشاري ولجنة إدارية استشارية ولجنة تنفيذية تتألف من الرئيس ونائبي الرئيس وأحد المدراء.

### مجلس اتخاذ القرارات

رئيس المجلس الاستشاري: إيرلنغ لورنزين (النرويج)

الرئيس: رودولف هوهن (البرازيل)

نائب الرئيس: سامي كوهن (البرازيل)

نائب الرئيس: عمر كارنييرو دا كونهما (البرازيل)

المدير: أليكس هايجلر (البرازيل)

### كبار الموظفين التنفيذيين

المشرف العام: ماريليا باستوك (البرازيل)

### الموارد المالية

٩- تستمد المنظمة مواردها من اشتراكات الأعضاء ومن التبرعات.

البيان المالي للمنظمة كما هو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

(بالريالات\*)

٢٠٠٠	٢٠٠١	
		<b>الإيرادات</b>
٩٢٨ ٥١٢	٩٠٩ ١١٦	المساهمات والتبرعات
٧ ٩٣٦	٥ ٦٨٢	التمويل
١١ ٦٦٦		عائد الاستثمارات
١٣٤ ٩٢١	١٢٩ ٧٩٤	الإعفاءات الضريبية
<b>١ ٠٨٣ ١٣٥</b>	<b>١ ٠٤٤ ٥٩٢</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
		<b>النفقات</b>
٤٦٢ ٩٨٨	٤٢٨ ٠٤٨	المرتبات والنفقات الاجتماعية
١٩٤ ٩٩٧	١٣٧ ٥٨٦	التكاليف العامة والإدارية
٥٠٦ ٧٦٢	٤٦٧ ٧٨٢	المساعدة
٢ ٧٥٩	١ ٦٨٧	التمويل
<b>١ ١٦٧ ٥٠٦</b>	<b>١ ٠٣٥ ١٠٣</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>(٨٤ ٤٧١)</b>	<b>٩ ٤٨٩</b>	<b>الفائض (العجز)</b>

\* ١ ريال = ٠,٣٥٣٧ دولار من دولارات الولايات المتحدة.

**العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى**

١٠- للمنظمة علاقات مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة من خلال الرابطة البرازيلية للمنظمات غير الحكومية، والبنك الدولي.

**المنشورات**

١١- تنشر المنظمة رسالة إخبارية وتقريراً تقييماً وغير ذلك من المنشورات.

**الاتصال**

١٢- سيتولى السيد رودولف هوهن، الرئيس، والسيدة ماريليا باستوك، المشرفة العامة، الاتصال بالأونكتاد.

## العنوان

Rua da Candelaria 4, Centro  
Rio de Janiero 20091 - 020  
Brasil

رقم الهاتف./الفاكس + (55) 2122536443

عنوان البريد الإلكتروني: [acaocomunitaria@acaocomunitaria.org.br](mailto:acaocomunitaria@acaocomunitaria.org.br)

الموقع على شبكة الويب: [www.acaocomunitaria.org.br](http://www.acaocomunitaria.org.br)

## لغات العمل

١٣ - البرتغالية والإنكليزية هما لغتا العمل في المنظمة.

-----